

La Comédiathèque

# Cenas de Rua

Jean-Pierre Martinez

[comediatheque.net](http://comediatheque.net)

**Este texto é oferecido gratuitamente para leitura.  
Antes de qualquer exploração pública, profissional ou amadora,  
deve obter a autorização do autor:**  
<https://comediatheque.net>

# Cenas de Rua

**Uma comédia de Jean-Pierre Martinez**

*Tradução pelo próprio autor*

A rua é um palco ao ar livre onde por vezes ocorrem histórias estranhas...

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. No final da rua.....              | 3  |
| 2. Planos de carreira.....           | 7  |
| 3. A Rua é de todos.....             | 10 |
| 4. Em rodas.....                     | 14 |
| 5. O Preço justo.....                | 17 |
| 6. O Homem da rua.....               | 20 |
| 7. O Número correto.....             | 22 |
| 8. Segunda oportunidade.....         | 24 |
| 9. Na Rua.....                       | 27 |
| 10. A Manifestação para ninguém..... | 29 |
| 11. Uma orelha atenta.....           | 32 |
| 12. A Aposta de Pascal.....          | 36 |
| 13. Uma boa varredura.....           | 42 |
| 14. Uma Sombra na Rua.....           | 46 |

25 personagens

O elenco pode ser muito flexível em termos de número e género, cada ator pode interpretar vários papéis, e a maioria dos papéis pode ser masculina ou feminina.

© La Comédiathèque

## 1. No final da rua

*Uma rua, com um passeio e possivelmente um banco. Um personagem (homem ou mulher) chega de um lado, outro personagem chega do lado oposto.*

**Um** – Desculpe, sabe para onde vai esta rua?

**Dois** – Para onde vai? Ah, não... não sei exatamente.

**Um** – Mas você vem de lá, não vem?

**Dois** – De onde?

**Um** – Desta rua!

**Dois** – Ah, não, eu saio do número 5, aí. É onde eu moro... Enfim, fica logo no início da rua. No outro sentido, não sei para onde esta rua vai.

**Um** – Ah, sim, é chato.

**Dois** – Chato?

**Um** – Não vou seguir por esta rua sem saber para onde ela vai.

**Dois** – Mas, para onde você vai?

**Um** – Disseram-me que no final da rua, mas...

**Dois** – No final da rua? Que rua?

**Um** – Disseram-me a rua que desce.

**Dois** – A rua que desce? Então, não deve ser esta.

**Um** – E por que não?

**Dois** – Eu diria que esta rua sobe, não?

**Um** – Ah, mesmo? Você pensa isso? Eu penso mais que desce.

**Dois** – Ou talvez, você não a tenha seguido na direção certa...

**Um** – Ah, não, para mim desce.

*Um terceiro personagem chega.*

**Dois** – Desculpe a interrupção... Você acha que esta rua sobe ou desce?

**Três** – É para uma pesquisa?

**Dois** – Não...

**Três** – Aviso já, não me envolvo em política.

**Dois** – Não, não, é só que esta pessoa... disseram a ela que no final da rua que desce e...

*O terceiro olha para a rua.*

**Três** – Eu diria que esta rua é plana, não?

**Dois** – Uma inclinação suave, então...

**Um** – Sim, mas uma inclinação suave que sobe ou desce?

**Três** – Podemos colocar uma bolinha no chão da calçada e veremos para onde ela rola.

**Um** – Como é que uma bolinha pode subir?

**Três** – Não a bolinha! A rua. Colocamos a bolinha no chão e vemos em que direção ela começa a rolar.

**Um** – Sim, claro, podemos fazer isso...

*Os três parecem esperar algo.*

**Dois** – Você tem uma bolinha?

**Três** – Não.

**Um** – Então, por que mencionou colocar uma bolinha no chão?

**Três** – Falei assim, simplesmente! Nunca disse que tinha uma bolinha. Acham que pareço alguém que brinca com bolinhas?

**Dois** – Teríamos que encontrar uma criança.

**Um** – Uma criança com bolinhas.

*Eles olham em volta.*

**Três** – Hoje em dia, crianças que brinquem com bolinhas...

**Dois** – Sim...

**Três** – É verdade. Isso se perdeu. Quando eu era criança, ainda brincávamos com bolinhas.

**Dois** – Eram outros tempos. Parece tão distante. Agora, se as crianças brincarem com bolinhas, será através de um aplicativo no smartphone.

**Um** – Bem, isso não me diz se é a rua certa.

**Três** – A rua certa?

**Dois** – Disseram a ela que no final da rua, mas não disseram o nome da rua.

**Três** – Só no final da rua?

**Um** – Disseram-me a rua que desce.

**Três** – Que desce? Mas em que direção?

**Dois** – É isso que eu disse...

**Três** – Mas, para onde exatamente você vai?

**Um** – Não vou a lugar nenhum! Estou procurando o meu carro.

**Três** – O seu carro...

**Um** – A minha esposa disse-me que o tinha estacionado numa rua que desce, mas não me disse qual...

**Dois** – Foi há muito tempo?

**Três** – Porquê? Acham que a inclinação da rua pode ter mudado desde então?

**Dois** – Apenas desça por essa rua e verá se o seu carro está estacionado lá.

**Três** – Descê-la... ou subi-la. Eis a questão.

**Dois** – Ela disse-lhe em frente a que número?

**Um** – Apenas me disse no final da rua. No topo.

**Três** (*cético*) – No topo? No final de uma rua que desce...

**Um** – Estou um pouco com medo de me perder. Já ando às voltas há uns bons quinze minutos.

**Três** – É verdade que parece virar um pouco, no final, essa rua, não?

**Dois** – Bem... Isso explicaria tudo...

**Três** – O que explicaria?

**Dois** – Como se chama a rua do outro lado?

**Um** – Essa rua? A que também desce?

**Três** – Eu diria mais que sobe, mas tudo bem...

**Dois** – Vou verificar...

*Ele vai verificar. O terceiro volta-se na direção em que o outro foi.*

**Três** – Não sei para onde vai essa rua, nunca a apanhei... Sempre vou até ao número 214 da Rua Giraforte. Duas vezes por semana durante mais de dez anos.

*O outro regressa.*

**Dois** – É incrível, também é a Rua Giraforte, número 214.

**Três** – Essa rua é a Rua Giraforte?

**Dois** – Sim, como a outra.

**Um** – Como é que uma rua pode descer em ambas as direções?

**Três** – Bem, se for uma rua circular...

**Dois** – Pode descer em ambas as direções perfeitamente...

**Três** – Por isso é que a sua esposa lhe disse a rua que desce...

**Dois** – E no final de uma rua que desce e que é circular, inevitavelmente, está no topo da rua.

**Um** – Ah, sim, não é falso...

**Três** – É incrível... Andei a percorrer esta rua de ponta a ponta durante dez anos para ir ao psicanalista, virando à esquerda ao sair da boca, e hoje percebo que está mesmo à direita ao sair.

**Dois** – Que boca?

**Três** – A boca do metro!

**Um** – Ah sim, isso é realmente dar voltas.

**Dois** – Se fosse eu, deixava a psicanálise...

**Um** (*voltando-se*) – Ah, sim, está ali mesmo...

**Três** – O quê?

**Um** – O meu carro!

**Dois** – Ah, aí está ele.

**Três** – Tudo corre bem quando acaba bem.

**Um** – Muito obrigado pela vossa ajuda... Desculpem, tenho de ir, já estou atrasado...

**Dois** – Claro, claro.

*A personagem afasta-se. Os outros dois observam-no enquanto se vai.*

**Três** – Que história...!

**Dois** – Sim...

## 2. Planos de carreira

*Dois estudantes do ensino médio (que podem ser interpretados por adultos vestidos como adolescentes) chegam uma após a outra.*

**Um** – Recebeste os teus boletins?

**Dois** – Sim.

**Um** – Qual é a tua média?

**Dois** – Dezassete.

**Um** – Ah, sim...

**Dois** – E a tua?

**Um** – Oito e meio.

**Dois** – Ah, sim... É exatamente metade.

**Um** – Metade de quê?

**Dois** – Oito e meio. Metade de dezassete.

**Um** – Tu achas?

*A outra olha para ela surpreendida e desiste de responder. Silêncio.*

**Um** – O que queres ser quando fores grande?

**Dois** – Não sei... (*Um momento*) Estou indecisa entre ser fisioterapeuta e massagista.

**Um** – Ah, sim, está bem... (*Silêncio*) O que é exatamente um fisioterapeuta?

**Dois** – Bem... Uma pessoa que tem uma câibra, por exemplo. Chama o fisioterapeuta, ela faz-lhe uma massagem...

**Um** – Para tirar a câibra...?

**Dois** – Sim...

**Um** – Ah, entendo... (*Um momento*) Então é uma massagista, não é?

**Dois** – Sim... Mas agora chama-se fisioterapeuta.

**Um** – Está bem...

**Dois** – Vem do grego: "fisio", que significa corpo, e "terapeuta", que significa curar. Porque é preciso estudar, afinal, para ser fisioterapeuta.

**Um** – Estudar grego?

**Dois** – Mais latim, na verdade. Para saber bem os nomes de todos os ossos do corpo humano – o rádio, o cúbito, o estratocúmulo, Rómulo e Remo...

**Um** – Ah, sim, está bem... (*Um momento*) E ganha-se bem como fisioterapeuta?

**Dois** – Não... Esse é o problema... Por isso estou indecisa quanto a ser massagista...

**Um** – Porque ganha-se mais como massagista?

**Dois** – Muito mais. A minha irmã mais velha é massagista, e a minha mãe diz que ela ganha dez vezes mais do que ela.

**Um** – O que faz a tua mãe?

**Dois** – Nada.

**Um** – Nada?

**Dois** – Está desempregada.

**Um** – Ah, percebo... Isso é mau... E a tua irmã, gosta do trabalho de massagista?

**Dois** – Não sei. O meu padrasto mandou-a embora logo depois de terminar o ensino médio.

**Um** – Ah, isso não está certo...

**Dois** – Não, é mau.

**Um** – E o teu padrasto, o que faz?

**Dois** – Nada...

**Um** – Desempregado?

**Dois** – Falecido.

**Um** – Ah, uau... Mas falecido...? (*Diante do silêncio da sua interlocutora*) Uau...

**Dois** – E tu, o que queres fazer quando terminares o teu bacharelato? Se alguma vez o conseguirem...

**Um** – Estou indecisa...

**Dois** – Entre o quê e o quê?

**Um** – Não sei.

**Dois** – O que fazem os teus pais?

**Um** – O meu pai é professor de grego.

**Dois** – E a tua mãe?

**Um** – Professora de grego.

**Dois** – Fantástico...

**Um** – Querem que eu seja professora de latim.

**Dois** – De latim?

**Um** – Dizem que como professora de grego, nunca alcançarei o nível.

**Dois** – Fantástico...

**Um** – Não há desemprego. É o serviço público.

**Dois** – E ganha-se bem como professora de grego?

**Um** – Não sei...

**Dois** – Mais do que como massagista?

**Um** – Talvez um pouco menos, suponho.

**Dois** – E são necessários estudos...

**Um** – Há um concurso... Não há um concurso para ser massagista?

**Dois** – Não.

**Um** – Ótimo...

*Permanecem em silêncio por um momento.*

**Um** – Oh, droga...

**Dois** – O que aconteceu?

**Um** – Oito e meio... Os meus pais vão me matar, isso é certo...

**Dois** – Apenas diz isso a eles.

**Um** – O quê?

**Dois** – Aos teus pais. Quando chegares a casa, diz-lhes que queres ser massagista. Assim, eles vão deixar-te em paz.

**Um** – Tu achas?

**Dois** – Claro...

**Um** – Ah, entendi...

**Dois** – Não precisas de diplomas.

**Um** – Sim, não é uma má ideia... (*Olha para o relógio.*) Bem, tenho que ir, se não eles realmente vão me matar...

**Dois** – OK. Conta-me depois.

**Um** – O quê?

**Dois** – Sobre os teus pais. O que eles pensam sobre o teu projeto profissional...

**Um** – Obrigada pelo conselho de qualquer forma...

*Ela afasta-se. A outra suspira.*

**Dois** – Esta rapariga é mesmo estúpida.

### 3. A Rua é de todos

*Um homem vestido como uma prostituta espera no passeio. Uma religiosa se aproxima. Ela parece desagradavelmente surpreendida ao ver o homem travestido.*

**Religiosa** – O que estás a fazer aqui?

**Travesti** – Não vês?

**Religiosa** – Isto não é um bairro de prostituição. Não achas que te destacas um pouco neste ambiente?

**Travesti** – És polícia?

**Religiosa** – Não exatamente...

**Travesti** – A rua é de todos, não é?

*A religiosa oferece-lhe uma nota.*

**Religiosa** – Bem, pega, aqui tens uma nota de dez. Pega e vai-te embora, certo?

*O travesti olha para a nota, surpreendido, mas não a pega.*

**Travesti** – Obrigado, irmã, é muito generoso da tua parte. Mas vou ser obrigado a ficar.

**Religiosa** – Só te peço que te movas até ao final da rua!

**Travesti** – Sim, mas lamento, não vai ser possível.

*A religiosa reflete por um momento, incomodada, e depois decide algo.*

**Religiosa** – Bem, quanto custa?

**Travesti** – Porquê? Interessa-te?

*A religiosa tira duas notas de vinte euros e oferece-lhas.*

**Religiosa** – Aqui tens duas notas de vinte euros. Vês, o meu carro está na esquina da rua. Porque não vais lá ver se estou? Podes considerar isso como se estivesses a trabalhar...

**Travesti** – Mas estou-te a dizer que não.

**Religiosa** – E porquê não?

**Travesti** – Porque tenho uma boa razão para não me mover daqui, é por isso.

**Religiosa** – Qual é a razão?

**Travesti** – Estou-te a fazer perguntas acaso?

**Religiosa** – Não te impido que me faças perguntas. Desde que saias daqui depois.

**Travesti** – Muito bem. Então, por que te incomoda tanto que eu esteja aqui? Não é muito cristão. Lembro-te que Jesus mesmo não atirou pedras à mulher adúltera...

**Religiosa** – Bem, no que diz respeito às mulheres adúlteras, eu estaria mais a favor da lapidação, sabes?

**Travesti** – É uma ameaça?

**Religiosa** – Escuta, não tenho nada contra ti, certo? Estou a vigiar a casa em frente e preferiria manter-me discreta, percebes? Se formos os dois, começa a parecer uma multidão...

**Travesti** – O número 13?

**Religiosa** – Sim, o número 13, porquê?

**Travesti** – Não, sou eu quem te pergunta porquê. Por que te interessa tanto o que acontece no número 13?

**Religiosa** – Digamos que... duas pessoas têm planeado encontrar-se lá. Duas pessoas que são casadas, mas não entre si, se é que me entendes.

**Travesti** – E o céu envia-te para evitar esse pecado mortal... És uma espécie de anjo da guarda, certo?

**Religiosa** – Mais seria uma espécie de cornuda...

**Travesti** – Ah, entendo... És a esposa de...?

**Religiosa** – Não te posso esconder nada.

*O travesti fica surpreso.*

**Travesti** – Ah, sim, claro, isso muda tudo...

**Religiosa** – Então...

**Travesti** – De qualquer forma, parabéns pelo teu disfarce. Nunca teria suspeitado que...

**Religiosa** – Obrigado.

**Travesti** – E o que achas do meu?

**Religiosa** – Não me digas que tu também...

**Travesti** – Sim...

**Religiosa** – É incrível... Bem, parabéns a ti também... Eu também nunca teria conseguido adivinhar que...

**Travesti** – E agora, o que fazemos?

**Religiosa** – É verdade que os nossos disfarces são perfeitos, mas...

**Travesti** – Sim, pelo menos podemos dizer que a nossa combinação é bastante improvável.

**Religiosa** – E muito chamativa.

**Travesti** – Realmente é má sorte.

**Religiosa** – Vamos acabar chamando a atenção, isso é certo.

**Travesti** – Pena que não conseguimos coordenar-nos.

**Religiosa** – Podemos agir como se não nos conhecêssemos.

**Travesti** – Está bem... Podemos tentar...

**Religiosa** – De qualquer forma, não devem demorar a chegar.

*Um momento em que tentam ignorar-se mutuamente.*

**Travesti** – Vou tirar algumas fotos com o meu telemóvel e sair. É para o meu advogado.

**Religiosa** – Tinha pensado em contratar um detetive para as fotos, mas é tão caro.

**Travesti** – E tão cliché.

**Religiosa** – Se as tuas fotos correrem mal, enviar-te-ei as minhas. Deixa-me o teu endereço de email.

**Travesti** – Aqui está o meu cartão.

*Entrega-lhe um cartão. A religiosa pega-o.*

**Religiosa** – Ah, trabalhas no El Corte Inglés da Calle de Goya?

**Travesti** – Sim, porquê?

**Religiosa** – Eu também.

**Travesti** – Pelo menos temos algo em comum.

**Religiosa** – É curioso que nunca nos tenhamos cruzado antes.

**Travesti** – Bem, talvez já nos tenhamos cruzado. Mas suponho que tu também não te vestes assim para ir trabalhar...

**Religiosa** – Não, tens razão...

*Um momento.*

**Travesti** – Fumas?

**Religiosa** – Não, obrigado...

**Travesti** – Ah, não, eu também não fumo. Só queria saber se tu fumavas.

**Religiosa** – Ah, sim? E porquê?

**Travesti** – A minha esposa fuma. É absolutamente insuportável.

**Religiosa** – Sim, sei como é... O meu marido também fuma.

**Travesti** – Pelo menos têm isso em comum. Talvez se tenham conhecido numa tabacaria...

**Religiosa** – Quem sabe...

**Travesti** – Ah, acho que eles já chegaram.

**Religiosa** – Não me atrevo a olhar... Certamente que nos descobrem.

**Travesti** – Só nos resta fazer como nos filmes.

**Religiosa** – Nos filmes?

*Ele abraça-a e beija-a longamente. Aos poucos, separam-se.*

**Travesti** – Acho que entraram no número 13.

**Religiosa** – Tens a certeza de que eram eles?

**Travesti** – Não tenho a certeza, na verdade... Não olhei bem... Acontece que tinha a cabeça noutra lugar...

**Religiosa** – Sim, também me aconteceu... Achas que nos reconheceram?

**Travesti** – Francamente, duvido. Com os nossos disfarces...

**Religiosa** – Bem, acho que é melhor irmos embora.

**Travesti** – Estava a pensar se não deveria confiar este assunto a um detetive privado, de qualquer forma.

**Religiosa** – Sim, por muito que digamos, é uma profissão.

**Travesti** – Mas pensando bem, por que não contratar o mesmo detetive para os nossos dois casos? Afinal, serão as mesmas fotos, não é?

**Religiosa** – Tens razão, seria absurdo multiplicar os custos. Partilharemos os custos...

**Travesti** – Nem pensar... Eu convido-te...

**Religiosa** – És um cavalheiro como já não se encontra. E nem sequer sei o teu nome...

**Travesti** – Jerónimo. Acho que é melhor não ficarmos muito tempo aqui... Convido-te para tomar alguma coisa em algum lugar?

**Religiosa** – Não sei se é muito prudente, mas...

**Travesti** – A parte mais difícil será encontrar um lugar onde possamos passar despercebidos.

**Religiosa** – Sim, não será fácil...

*Saem.*

## 4. Em rodas

*Um personagem chega, puxando um cão de patins amarrado a uma trela. Outro personagem chega em seguida, com um maço de cigarros na mão (o texto pode ser ajustado de acordo com o sexo dos dois personagens).*

**Dois** – Então, já voltaste?

**Um** – Ah, olá! Sim, sim, voltei esta manhã. E tu?

**Dois** – Ontem à noite.

**Um** – Muito trânsito na estrada?

**Dois** – Saímos cedo, felizmente, senão...

**Um** – Sim... As férias acabaram...

**Dois** – Mas bem, dizemos isso, mas no final não ficamos descontentes por voltar a casa, certo?

**Um** – Mmm...

**Dois** – Não podemos estar de férias o tempo todo. No final, ficaríamos entediados. *(Oferece um cigarro ao outro.)* Um cigarro?

**Um** – Obrigado, deixei.

**Dois** – Ah, sim?

**Um** – As resoluções de Ano Novo, sabes... Agora, uso cigarro eletrónico...

*Tira um cigarro eletrónico e começa a vaporizar. O outro guarda seu maço de cigarros.*

**Dois** – Bem, suponho que devo fazer o mesmo... *(Tira uma caixa de comprimidos, pega um, está prestes a guardá-lo, mas muda de ideia.)* Oh, desculpa, queres um? É um relaxante suave... Em teoria, só se obtém com receita médica, mas são muito leves...

**Um** – Obrigado, também deixei os medicamentos...

**Dois** – Oh, meu Deus... Já não estamos apenas a falar de resoluções de Ano Novo, certo? É algo sério, diz-me. Encontraste Deus este verão, tornaste-te monge e só vieste buscar as tuas coisas antes de te trancar no mosteiro, certo?

**Um** – Pelo menos tu não fizeste o voto de silêncio...

**Dois** – Bem, suponho que tens razão. Eu também devia deixar isso.

**Um** – Deixar isso... dizer disparates, queres dizer?

**Dois** – Deixar os medicamentos!

**Um** – Ah, sim, claro... É verdade que não tens muito bom aspeto. Para alguém que regressa das férias...

*O outro mostra algum sinal de cansaço.*

**Dois** – E a tua esposa, como está?

**Um** – Na verdade... Também deixei a minha esposa.

**Dois** – Deixaste?

**Um** – De qualquer forma, estávamos sempre a discutir... Por isso, em vez disso, agarrei... algo que se infla.

**Dois** – Ah sim... Sim, isso... É menos complicado, com certeza...

**Um** – Inflo-a todas as noites. Vemos um pouco de televisão e depois... E tu?

**Dois** – Eu? Ah, não, eu... Ainda estou com a minha esposa. À moda antiga, sabes...

**Um** – Entendo...

*Silêncio desconfortável.*

**Dois** – E o cão, como está?

**Um** – O cão? Sobre rodas.

**Dois** – Ah, sim, nem reparei, caramba... Então também deixaste o cão...

**Um** – Este não late e pelo menos não tenho de apanhar os dejetos dele.

**Dois** – Claro... Mas então, por que ainda o levas a passear?

**Um** – Acho que é hábito... Mas tens razão, acho que também vou deixar de levar o cão a fazer xixi... Assim evito encontros indesejados...

*Novo silêncio.*

**Dois** – Sugeriria irmos tomar uma cerveja, mas já sei qual será a tua resposta...

**Um** – Deixei o álcool...

**Dois** – E pronto.

*Um momento.*

**Dois** – Um café, talvez?

**Um** – Deixei a cafeína.

**Dois** – Um descafeinado?

**Um** – Bem... Com adoçante, então. E com a condição de prometeres que te calas um pouco.

**Dois** – É o que digo sempre à minha esposa. Tudo seria muito mais simples se as pessoas parassem de falar sem dizer nada.

**Um** – A quem estás a dizer isso...

**Dois** – Às vezes... Só não queremos ouvir mais sobre o assunto.

**Um** – Não precisas de me dizer isso...

*O outro lança-lhe um olhar irritado.*

**Dois** – Está bem, não digo mais nada.

*Eles vão embora.*

**Um** – Vamos, vem, cão.

**Dois** – Chama-se "cão"?

**Um** – Não me prometeste que te acalmarias um pouco?

**Dois** – Desculpa...

**Um** – Acho que também vou deixar de lado os vizinhos...

## 5. O Preço justo

*Uma mulher está na calçada. Um homem se aproxima timidamente.*

**Um** – Desculpe... A senhora...

**Dois** – Sim, sim...

**Um** – E... Quanto custa?

**Dois** – Eu... Não sei...

**Um** – Não sabe?

**Dois** – É que... Para dizer a verdade, é a primeira vez...

**Um** – A primeira vez?

**Dois** – Não, claro, não é a primeira vez que... Quero dizer que é a primeira vez que... Bem, estou começando neste negócio, sabe... Então, obviamente, não conheço bem as tarifas...

**Um** – Já entendi...

**Dois** – Quanto me daria, então?

**Um** – Não sei... Cerca de vinte e sete...

**Dois** – Vinte e sete euros?

**Um** – Erm... Não... Vinte e sete anos...

**Dois** – Ah, percebi!

**Um** – Na verdade, eu também não tenho ideia dos preços...

**Dois** – Já imaginava... Vinte e sete euros é bastante preciso... Para alguém que não conhece os preços... Não, quero dizer... Quanto me daria por...

**Um** – Desculpe, houve um mal-entendido... Eu também não tenho experiência... Também é a primeira vez para mim...

**Dois** – A primeira vez?

**Um** – Não, não é a primeira vez... Quero dizer que é a primeira vez que...

**Dois** – Claro... Afinal, tem que haver uma primeira vez...

**Um** – Então, nesse caso... Não tenho ideia das tarifas atuais... De fato, foi por isso que perguntei sobre as tarifas... dos seus serviços.

**Dois** – Nesse caso, não será fácil... Se nenhum de nós conhece os preços... Não sei, quanto me daria... Então, desta vez não estou a falar da minha idade, certo?

**Um** – Claro... Desculpe...

**Dois** – Não se desculpe. Além disso, tenho trinta e dois anos... Deveria agradecer-lhe a sua cavalheirice... Então...

**Um** – Então o quê?

**Dois** – Quanto?

**Um** – Ah sim... Quero dizer que... É difícil dizer assim...

**Dois** – Diga um preço. Quanto estaria disposto a pagar?

**Um** – Não sei... Cento e cinquenta...?

**Dois** – Cento e cinquenta?

**Um** – Sente que é pouco?

**Dois** – Está a brincar? Mas isso é muito!

**Um** – Acha?

**Dois** – Não conheço os preços, mas... cento e cinquenta euros é realmente desperdiçar dinheiro. E eu já lhe disse que não tenho experiência...

**Um** – Não tenho a certeza de que, nesse caso, a experiência...

**Dois** – Mesmo assim... Ou paga depois.

**Um** – Depois?

**Dois** – Dá-me o que quiser. Se ficar satisfeito. Satisfeito ou devolvo-lhe o dinheiro, por assim dizer!

**Um** – Não, sinceramente, isso incomodaria-me...

**Dois** – Sim, mas então, o que fazemos?

**Um** – Desculpe-me por perguntar isso, mas... Por que está...?

**Dois** – Por que faço isto na rua?

**Um** – Não é obrigada a responder, claro.

**Dois** – É por causa de uma vidente.

**Um** – Uma vidente?

**Dois** – Ela leu minha orelha e... Sim, era uma vidente que lia na orelha, parece que é muito raro. Então tive tendência a acreditar nela...

**Um** – E o que ela viu na sua orelha?

**Dos** – Bem... Ela me disse que via o amor... e uma calçada. Desde então, não sei como, mas tudo se encadeou como uma fatalidade. Até que... O destino, com certeza.

**Um** – Talvez ela também fosse uma vidente iniciante... Ou talvez tenha interpretado mal...

**Dos** – Você acredita nisso?

**Um** – Não sei... Ler os lóbulos da orelha é bastante delicado, afinal...

**Dos** – E você?

**Um** – Por que cheguei a isso? Bem, digamos que... Tive algumas decepções amorosas e... Comecei a me perguntar se...

**Dos** – Se não era mais fácil assim.

**Um** – Exato. Mas percebo que provavelmente não é uma boa ideia.

**Dos** – Ah, não me diga que vai embora assim! Você é meu primeiro cliente e achei você bastante simpático...

**Um** – Obrigado, mas... Agora estou me sentindo um pouco desconfortável...

**Dos** – Agora?

**Um** – Agora que conversamos...

**Dos** – Acha que falo demais, não é?

**Um** – De jeito nenhum, pelo contrário! Mas justamente, agora que nos conhecemos um pouco...

**Dos** – E se eu não cobrasse?

**Um** – Está brincando... Não, sério, eu me sentiria desconfortável...

**Dos** – Apenas considere como uma oferta de lançamento... Um teste gratuito...

**Um** – Mesmo assim, não sei se... Pelo menos me permita convidá-la para jantar antes...

**Dos** – Se você insistir...

**Um** – Vamos...

*Eles vão embora.*

**Dos** – Agora que estou pensando, acho que você está certa. Com certeza aquela vidente também estava começando. De qualquer forma, ela também não me cobrou...

## 6. O Homem da rua

*Uma personagem está ali. Está à espera. Chega outro.*

**Dois** – Desculpe, é o senhor o homem da rua?

*O outro olha para ele, claramente surpreendido.*

**Um** – Em que posso ajudá-lo...?

**Dois** – Trabalho para um instituto de pesquisas e foi-me pedido para entrevistar o homem da rua. Poderia dar-me alguns minutos?

**Um** – Estou à espera do autocarro...

**Dois** – Que coincidência, é uma pesquisa omnibus.

**Um** – Omnibus?

**Dois** – Sim... Significa que é uma pesquisa que agrupa perguntas que não têm relação entre si. Para os nossos clientes, é mais barato, entende?

**Um** – Não...

**Dois** – Cada um compra um bilhete, por assim dizer, e tem direito a fazer uma pergunta neste omnibus. É mais barato do que alugar um autocarro apenas para ele...

**Um** – Não entendo nada do que me está a dizer...

**Dois** – Bem, então aqui está a primeira pergunta... É um facto historicamente comprovado que Jesus Cristo nunca ia à igreja. Concorda muito, concorda mais ou menos...?

**Um** – Tem a certeza de que não está a ser alvo de uma brincadeira por parte desse instituto de pesquisas?

**Dois** – Mais ou menos discorda, totalmente discorda...?

**Um** – É para uma câmara oculta, certo?

**Dois** – Vou marcar mais ou menos discorda...

**Um** – Mas é uma pergunta completamente estúpida.

**Dois** – No entanto, quem a encomendou tem uma posição muito elevada, acredite em mim.

**Um** – Quem é?

**Dois** – Peço desculpa, estou vinculado ao segredo profissional... Então, aqui está a segunda pergunta – Acredita que há vida inteligente noutros lugares do universo?

**Um** – Está a gozar comigo?

**Dois** – De maneira nenhuma!

**Um** – Como espera que responda a questões como estas?

**Dois** – Esta é com um sim ou um não...

*O outro lançou-lhe um olhar exasperado.*

**Dois** – Vou marcar "não sabe".

**Um** – Suponho que existe uma terceira e última pergunta...

**Dois** – Na realidade, há um pouco mais do que isso, mas... Vamos ver... Por que há algo em vez de nada? É uma pergunta aberta... Posso dizer-lhe que esta foi encomendada por um particular com o seu próprio dinheiro.

**Um** – Talvez um professor de filosofia.

**Dois** – E qual é a sua resposta?

**Um** – Em quantas palavras?

**Dois** – Como um tweet – 140 caracteres.

**Um** – Se ao menos os filósofos se tivessem mantido nisso para responder a este tipo de perguntas, a filosofia seria muito mais popular nas aulas do último ano hoje em dia...

**Dois** – Então...

**Um** – Bem, tenho de ir. Aí vem o meu autocarro...

**Dois** – Posso pedir-lhe o seu nome e um número de telefone? Às vezes fazem verificações para garantir que não falsificamos as respostas...

*O outro entrega-lhe o seu cartão.*

**Um** – Aqui está o meu cartão...

*Ele vai embora. O outro fica ali a olhar para o cartão.*

**Dois (a ler)** – Sr. Da Rua...

## 7. O Número correto

*Uma pessoa sem-teto está lá, pedindo esmola. Um homem e uma mulher chegam. Eles a evitam cuidadosamente.*

**Ela** – Há muito mais pessoas marginalizadas neste bairro do que antes, não é?

**Ele** – É verdade, quando morávamos aqui, não havia tantas pessoas na rua.

*Eles param e olham a fachada de um prédio.*

**Ele** – Lembra-se?

**Ela** – Sim.

**Ele** – Estava no sexto, certo?

**Ela** – No sétimo.

**Ele** – Ah sim, é verdade.

**Ela** – Parece tão distante...

**Ele** – Mal tínhamos móveis.

**Ela** – Não tínhamos máquina de lavar louça.

**Ele** – Nem sequer tínhamos banda larga.

**Ela** – A vida boêmia...

**Ele** – Não tínhamos muito, mas éramos felizes.

**Ela** – Realmente somos mais felizes agora?

**Ele** – O dinheiro não traz felicidade, isso é certo.

**Ela** – Estávamos contentes com o que tínhamos, e não éramos infelizes por causa disso.

**Ele** – Éramos jovens. Amávamo-nos.

**Ela** – Ainda somos jovens, não somos? E ainda nos amamos?

**Ele** – É verdade, passaram apenas seis meses.

**Ela** – Seis meses! Parece que passaram dez anos.

**Ele** – Também me parece isso. Quase me esqueci da nossa vida anterior. Tem a certeza de que é o número correto, pelo menos?

**Ela** – Ah sim, com certeza. O número 13. Não me diga que também se esqueceu disso. O número suplementar!

*Eles olham a fachada em silêncio por um momento, com sorrisos tolos nos lábios.*

**Ele** – 60 milhões, percebe?

**Ela** – Muda a vida, com certeza.

**Ele** – Não estamos mais obrigados a viver no sétimo andar de um prédio.

**Ela** – Bem, eu gostava daquele apartamento. Tinha uma vista muito bonita para o Retiro e o Museu do Prado.

**Ele** – Sim. Mas não era muito grande.

**Ela** – Trezentos metros quadrados para nós dois já eram bastante.

**Ele** – Mesmo assim. No sétimo andar.

**Ela** – Com elevador...

**Ele** – Lembra-se quando ele avariou? A empregada teve que subir os sete andares com os nossos packs de água mineral durante uma semana.

**Ela** – Coitada...

**Ele** – De qualquer forma, tenho certeza de que ela está muito mais feliz agora que vivemos numa vivenda térrea nos bairros elegantes.

**Ela** – Viver no centro é muito conveniente, mas barulhento.

**Ele** – Por isso escolhemos este duplex no último andar.

**Ela** – Ah sim, é verdade... Era um duplex...

**Ele** – Por isso é que já não me lembrava se era o sexto ou o sétimo.

**Ela** – Tem razão. Na verdade, tínhamos os dois andares.

*Novo silêncio emocionado.*

**Ele** – Vamos, voltemos. Não vamos cair na nostalgia.

**Ela** – Além disso, o motorista está à espera.

**Ele** – É para isso que ele é pago, certo?

**Ela** – Então, quantos milhões temos agora?

**Ele** – Já tínhamos 10 que vinham da minha família.

**Ela** – Além de 20 que vinham da minha.

**Ele** – Com os 60 milhões da lotaria...

**Ela** – Então deve ser por volta de 80.

**Ele** – Se me permite, eu diria que são mais perto de 90...

**Ela** – Eu e os números, já sabes... Nunca soube contar.

**Ele** – Não és uma mulher de dinheiro. Por isso casei com você.

*Eles vão embora, evitando cuidadosamente o mendigo.*

**Ela** – Talvez pudéssemos dar-lhe algo...

**Ele** – Só tenho notas grandes...

## 8. Segunda oportunidade

*Um mendigo chega. Vê uma moeda no chão e a apanha.*

**Um** – Dois euros... É o meu dia de sorte.

*Chega outro mendigo.*

**Dois** – Olá...

**Um** – Olá... Nunca te vi por esta rua antes.

**Dois** – Não, sou novo. E daí? Isso incomoda-te?

**Um** – Surpreende-me, é só isso.

**Dois** – A rua é de todos, não é?

**Um** – A rua, talvez... Mas o passeio...

**Dois** – E tu, há quanto tempo ocupas este passeio?

**Um** – Este lugar é a minha casa.

**Dois** – Então és um tipo caseiro, não é?

**Um** – Tenho as minhas pequenas rotinas, sim. Conheço toda a gente.

**Dois** – Conheces toda a gente. Mas ninguém te conhece.

**Um** – De qualquer forma, não te conheço.

**Dois** – Bem, eu conheço-te.

**Um** – Conheces-me?

**Dois** – Não te lembras de mim?

**Um** – Não.

**Dois** – É verdade que mudei um pouco. Tu também, aliás.

**Um** – Não gosto muito de charadas.

**Dois** – Imagina-me barbeado, de fato e gravata, atrás de uma secretária de imitação de mogno.

**Um** – Desculpa, mas estou a ter dificuldade em perceber.

**Dois** – Eu era o teu consultor financeiro no Banco do Espírito Santo.

*O outro fica momentaneamente petrificado.*

**Um** – Cabrão! E agora vens aqui para te rires de mim novamente na minha rua? Vou estrangular-te, desgraçado!

*Tenta saltar-lhe ao pescoço, mas o outro esquiva-se.*

**Dois** – Calma! Podemos conversar, não é? E, aliás, tenho um negócio para te propor.

**Um** – Um negócio? Mas acabei assim precisamente por causa dos péssimos investimentos que me aconselhaste, desgraçado!

**Dois** – Desta vez é diferente, eu garanto. É totalmente sem riscos.

**Um** – Sem riscos? Claro que é sem riscos! O que mais é que eu posso perder? Só me deixaste com a camisa que tenho vestida!

**Dois** – Disseste isso, não tens nada a perder, e eu também não. Então, sim ou não? Queres ter uma oportunidade para te reabilitares?

**Um** – Não!

**Dois** – Está bem... Então, azar o teu. Vou tentar encontrar outro parceiro. Vou deixar-te, porque não tenho tempo a perder. É uma oportunidade única que tenho de aproveitar na próxima hora.

*Começa a afastar-se.*

**Um** – Espera, continua a falar...

**Dois** – Tens a certeza?

**Um** – Vou ouvir...

**Dois** – Bem, acontece que fiquei com uma nota de 50 euros.

**Um** – Isso é tudo o que te restou do que me roubaste?

**Dois** – Decidi arriscar. Fui a uma vidente há pouco tempo e ela deu-me os cinco números do próximo sorteio da lotaria.

**Um** – Isso é uma piada?

**Dois** – Eu juro, ela estava muito confiante.

**Um** – Tudo bem. Vais ficar milionário então? Fico feliz por ti. E o que é que isso tem a ver comigo? Planeias devolver-me com o teu grande prémio, certo?

**Dois** – Não exatamente.

**Um** – É curioso, mas já o imaginava.

**Dois** – Então eu dei-lhe os 50 euros que me restavam para obter esta informação privilegiada... e nem sequer tenho dois euros para comprar um bilhete de lotaria.

**Um** – E então?

**Dois** – Só me resta uma hora!

**Um** – E depois?

**Dois** – Bem, eu estava a pensar se... se estarias disposto a investir neste negócio. Tu dás os dois euros. E partilhamos os lucros. Dois terços para mim, um terço para ti.

**Um** – Em resumo, queres que te dê os dois euros que acabei de encontrar no chão... para comprar um bilhete de lotaria porque uma vidente te deu os números vencedores?

**Dois** – Então, afinal, tens dois euros para investir neste negócio! Não te vais arrepender, acredita.

**Um** – A sério, achas que sou parvo! Com estes dois euros, posso comprar um pão e uma garrafa de vinho tinto!

**Dois** – Mas eu estou a oferecer-te a oportunidade de fazer uma fortuna!

**Um** – Tu é que me arruinaste!

**Dois** – Desiludes-me, sabias? Mesmo no caso muito improvável de a vidente se ter enganado, estou a oferecer-te a possibilidade de ganhar 60 milhões! E tu falas-me de um pão e uma garrafa de vinho. Sabes uma coisa? Não és digno de ser meu parceiro neste negócio. Bem, vou-me embora...

*Está prestes a sair.*

**Um** – Está bem. Cinquenta-cinquenta. Embora eu seja quem assume o risco financeiro. Como sempre...

**Dois** – Está bem, mas és um osso duro de roer nos negócios.

*Ele estende a mão e o outro dá-lhe os dois euros.*

**Dois** – Não te vais arrepender, acredita. Espera por mim aqui, volto. Esta noite seremos ricos!

**Um** – Antes de te conhecer, já o era.

*O outro vai embora.*

**Dois** – Por que é que tenho este desagradável pressentimento de que estou prestes a ser enganado de novo?

## 9. Na Rua

*Um homem está ali vestido como uma criança. Chega uma mulher, também vestida como uma menina.*

**Dois** – Mas o que se passa contigo? Não parece que estejas bem.

**Um** – Não...

**Dois** – Onde estão os teus filhos?

**Um** – Os meus filhos acabaram de me abandonar.

**Dois** – Na rua assim? É monstruoso! Como é que se pode fazer isso a um adulto? Eram teus filhos biológicos?

**Um** – Não, fui adotado. Tinham-me acolhido na ANDA há apenas um ano...

**Dois** – A ANDA?

**Um** – A Associação Nacional para a Defesa dos Adultos.

**Dois** – Aí está! As crianças perderam todo o sentido de responsabilidade nos dias de hoje. Adotam um pai ou mãe por capricho, sem pensar em todas as responsabilidades que isso implica, alimentá-lo, vesti-lo, passeá-lo... E quando já não lhes apetece, abandonam-no na rua. Um adulto não é um objeto, afinal de contas! Não é um brinquedo!

**Um** – Não queres adotar-me tu?

**Dois** – Coitadinho. Faria-o de coração, mas já sou a criada de uma família de cinco irmãos e irmãs. Por isso, se voltasse para casa com um companheiro, não tenho a certeza de que concordassem...

**Um** – Que pena. Pareces simpática. E os teus filhos, pelo menos tratam-te bem?

**Dois** – Está bem... Uma vez esqueceram-me numa estação de serviço quando foram de férias, mas não o fizeram de propósito. Fiquei assustada... Também pensei que me tinham abandonado! Mas não, voltaram à minha procura uma hora depois...

**Um** – Uma hora?

**Dois** – A próxima saída estava a mais de cinquenta quilómetros de distância... Então, o que vais fazer agora?

**Um** – Não sei...

**Dois** – Tens pelo menos uma tatuagem?

**Um** – Sim... Tatuaram-me o número de telemóvel deles no ombro esquerdo...

**Dois** – Isso demonstra alguma confiança.

**Um** – Tu achas?

**Dois** – Significa que, pelo menos no início, não tinham intenção de te abandonar... Embora, no ombro esquerdo, não deva ser fácil para ti ler esse número.

**Um** – Felizmente, decorei o número de cor...

**Dois** – Já tentaste ligar-lhes?

**Um** – Dá caixa de mensagens. Talvez tenham mudado de número.

**Dois** – Tens a certeza de que o fizeram de propósito?

**Um** – Estávamos na rua. Eu estava a andar à frente. Num momento virei-me e eles já não estavam lá.

**Dois** – Ah sim, as crianças muitas vezes fazem isso quando querem livrar-se dos adultos... Bem, infelizmente, também vou ter de te deixar.

**Um** – Deixar-me?

**Dois** – Bem, quero dizer... Os meus filhos estão naquela loja de brinquedos. É proibida a entrada a adultos. Mas não devem demorar a sair...

*O telefone do outro toca.*

**Um** – Olá? Ah, és tu. Não, não, pensei que... Bem, pensei que me tinham perdido... Ah, também estás naquela loja? Sim, sim, estou mesmo à porta com outro adulto. Não, não, estou à tua espera. Leva o teu tempo... (*Guarda o telefone.*) Eram eles...

**Dois** – Vês, não precisavas de ter medo... As crianças, afinal de contas, não nos abandonam assim.

**Um** – Tens razão... Entusiasmei-me demasiado rapidamente... Vives aqui no bairro?

**Dois** – Sim, sim... Mesmo no final da rua...

**Um** – Então talvez nos possamos encontrar de vez em quando...

*Parece ver algo.*

**Um** – Desta vez, tenho mesmo de te deixar. Vejo-os a sair da loja, e detestam esperar... (*Para o palco*) Sim, sim, já vou! Então encontraram alguma coisa que gostaram?

*Sai. A outra fica ali, pensativa.*

**Dois** – Que vida de cão...

## 10. A Manifestação para ninguém

*Dois personagens estão ali com cartazes nos quais ainda não está escrito nada. Um terceiro personagem chega.*

**Três** – Desculpem, aqui é onde começa a manifestação?

**Um** – Sim, sim, é aqui.

**Três** – Bem...

**Dois** – Partimos daqui e vamos até... Até onde exatamente vamos?

**Um** – Na verdade, desta vez não tenho certeza. Mas vamos descobrir, certo?

**Dois** – Afinal, só temos que seguir os outros.

**Três** – Ah, entendi...

**Um** – Você veio se manifestar conosco?

**Três** – Sim, quer dizer... Espero não ter me enganado de manifestação.

**Dois** – Há outra manifestação hoje?

**Três** – Ah, pensei que vocês soubessem. Há uma contramanifestação .

**Um** – Uma contramanifestação ? Você sabia que havia uma contramanifestação?

**Dois** – Não... Uau... Isso pode complicar as coisas. Se a rota da contra manifestação cruzar com a da manifestação.

**Um** – Você acha que poderíamos nos encontrar?

**Dois** – Não tenho certeza... Por onde eles passam?

**Três** – Eu não sei.

**Um** – De qualquer forma, como nós não sabemos por onde vamos passar...

**Dois** – Sim, bem, na verdade você está certo.

*Um momento.*

**Um** – O que você escreveu no seu cartaz?

**Dois** – Ainda não escrevi nada. Estou sem ideias...

**Três** – Talvez eu possa ajudar.

**Um** – Por que não?

*Os três refletem.*

**Três** – Desculpem se pergunto isso, mas quero ter certeza de que não estou enganado... Vocês estão se manifestando por que motivo, exatamente?

**Dois** – Por quê? Você quer dizer contra o quê?

**Três** – Ah, não sei, eu... Pensei que os outros estavam protestando contra...

**Um** – Os outros?

**Três** – A contramanifestação ...

**Dois** – Ah, não, a contramanifestação, eles estão a favor.

**Três** – A favor?

**Um** – Parece que você não está muito familiarizado com manifestações, certo?

**Três** – Bem... Não, devo admitir que esta é minha primeira manifestação.

**Um** – Bem, então vamos explicar. Nesta manifestação, nós somos contra.

**Três** – Contra? Contra o quê?

**Dois** – Depende da ocasião, obviamente. Mas em geral, somos contra.

**Três** – Entendi...

**Um** – Os outros, na contramanifestação, são contra nós sermos contra.

**Três** – Acho que entendi desta vez... Quero dizer, em geral... Mas desta vez, contra o quê estamos protestando em particular?

**Um** – Contra o quê? Contra o quê estamos protestando hoje, não me vem à mente agora...

**Dois** – Eu não sei... Ainda não escrevi nada no meu cartaz... Estava esperando descobrir qual é o lema.

**Três** – O lema... Eu pensei que vocês estivessem contra a ordem estabelecida. Como vocês podem se contentar com um lema?

*Os outros dois se olham.*

**Um** – Você é astuto, não é? Está tentando nos confundir?

**Dois** – Você não é um policial disfarçado, por acaso?

**Três** – Um policial?

**Um** – Um infiltrado, digamos assim!

**Dois** – Você está aqui para nos desmoralizar, certo?

**Três** – Ah, não, de jeito nenhum. Eu não sou policial. Bem, não tenho nada contra a polícia. Mas também não tenho nada a favor.

**Dois** – Ok, tudo bem. Mas o que você está fazendo aqui então?

**Três** – Bem, eu estava pensando... Tenho vontade de me envolver mais...

**Um** – Bem, neste caso, seja bem-vindo.

**Três** – Obrigado... Mas eu gostaria de saber por que estou me manifestando.

**Dois** – Mas nós já dissemos que ainda não temos ideias!

**Três** – Ah, sim, mas isso é irritante.

**Um** – Sempre decidimos no último minuto para evitar sermos manipulados.

**Três** – E a contramanifestação ?

**Um** – Aparentemente, hoje eles nos levam alguma vantagem...

**Dois** – Então, você está conosco ou contra nós?

**Três** – Acho que vou ter que pensar um pouco mais... Talvez eu tenha me empolgado rápido demais... Afinal, estou me questionando se realmente estou pronto para me comprometer... Vocês me desculpam?

*Ele sai.*

**Um** – Há todo tipo de gente, juro...

**Dois** – Quando não se tem maturidade política...

**Um** – Você tem certeza de que ele não era um policial?

**Dois** – Quem sabe...

**Um** – Mesmo assim, é estranho.

**Dois** – O quê?

**Um** – Nós somos apenas dois.

**Dois** – É verdade, você está certo.

**Um** – Você tem certeza de que hoje é a manifestação?

**Dois** – Agora, depois disso, não tenho mais certeza. Esse cara me deixou completamente confuso.

**Um** – Como não temos lemas.

**Dois** – Talvez tenha havido uma mudança de planos.

**Um** – Eu proponho que voltemos amanhã, que tal?

**Dois** – Você está certo. De qualquer forma, pelo visto, a base não estava pronta para uma manifestação dessa magnitude.

**Um** – Você sabe o que dizem – não é bom ter razão muito cedo.

**Dois** – Espero que não nos cruzemos com a contramanifestação, de qualquer forma, seria vergonhoso...

**Um** – Pareceríamos dois idiotas, sim.

**Dois** – Você acha?

*Eles saem.*

## 11. Uma orelha atenta

*Dois varredores. Estão varrendo. Um deles pega algo do chão.*

**Um** – É incrível o que se pode encontrar nos esgotos.

**Dois** – O que é isso?

**Um** – Uma orelha.

**Dois** – O quê?

**Um** – Uma orelha, eu te digo!

**Dois** – Uma orelha? Sério? Deixa eu ver... Ah, sim, é uma orelha, realmente.

*Começa a olhar pelo chão.*

**Um** – O que você está procurando?

**Dois** – Estou vendo se não está a segunda.

**Um** – Por que deveria haver uma segunda?

**Dois** – Não sei... Orelhas costumam vir aos pares, não é?

**Um** – Orelhas vêm em pares... Que bobagem...

*Ficam perplexos por um momento, apoiados em seus cabos de vassoura.*

**Dois** – O que vamos fazer com essa orelha?

**Um** – O que você quer que façamos?

**Dois** – Não sei. Talvez deveríamos tentar encontrar o dono dela.

**Um** – O que você acha que ele vai fazer com ela?

**Dois** – Acho que se eu perdesse uma orelha e alguém a encontrasse, gostaria que me devolvessem.

**Um** – Como assim, se você perdesse uma orelha? Orelhas não se perdem como chaves! Como alguém pode perder uma orelha sem perceber?

**Dois** – Você está certo... Como essa pessoa terá perdido uma orelha?

**Um** – Também poderia ser uma mulher.

**Dois** – Uma mulher? Por que uma mulher?

**Um** – Por que não uma mulher? Mulheres também têm orelhas, certo? Caso contrário, onde elas colocariam seus brincos?

**Dois** – Mas essa orelha não está usando brincos.

**Um** – Talvez fosse uma mulher que não usava brincos...

**Dois** – É horrível...

**Um** – O que está acontecendo?

**Dois** – Saber que em algum lugar há uma mulher caminhando com apenas uma orelha.

**Um** – A mulher da orelha cortada...

*Nesse exato momento, uma mulher se aproxima.*

**Três** – Leio as linhas da mão. Você me dá a sua?

**Um** – Na verdade, estamos procurando alguém que leia os lóbulos das orelhas. Você sabe fazer isso?

**Três** – Teríamos que ver...

*Ela oferece a orelha.*

**Um** – Aqui está, empresto-lhe uma orelha atenta.

**Dois** – O que realmente queremos saber é de quem é esta orelha.

*A vidente parece concentrada.*

**Três** – Vejo... uma vassoura.

**Dois** – Você acha que esta orelha poderia ter pertencido a uma bruxa?

**Um** – Uma vassoura... Claro, somos varredores, então ela vê vassouras! Se fôssemos pescadores, cheiraria a peixe. E se fôssemos marinheiros, ouviria o mar...

**Três** – Por enquanto, só sinto más vibrações...

**Dois** – Encontramos esta orelha varrendo as folhas mortas no esgoto.

**Um** – O outono é a temporada alta para os varredores... As orelhas mortas se acumulam...

**Dois** – O que mais você vê?

**Três** – Vejo... (*Agitando a orelha como em transe*) Não vejo nada, mas ouço.

**Um** – Agora uma vidente que ouve...

**Dois** – E o que você ouve?

**Três** – Ouço uma voz... que vem de muito longe.

**Dois** – E o que essa voz está dizendo?

**Três** – Ouço... números!

**Um** – Números?

**Dois** – Deve ser uma mensagem codificada.

**Três** – Cinco números... E um sexto...

**Dois** – O número complementar!

**Três** – Sim... Sim, parece ser... Parece a combinação do próximo sorteio da lotaria!

**Um** – A lotaria?

**Dois** – E o que são estes números?

*Ela devolve bruscamente a orelha, como se o encanto se quebrasse.*

**Três** – Para descobri-los, têm de pagar antecipadamente.

**Um** – Claro... E o que nos garante que é a combinação certa?

**Três** – Nada. Não são obrigados a acreditar. Vocês verão...

**Um** – Veremos? Pensei que fosses tu, a vidente...

**Dois** – No entanto, pensem... E se fosse o número certo?

**Um** – Estás a falar a sério?

**Dois** – O que temos a perder?

**Um** – Isso, acho que a senhora nos dirá...

**Três** – Cinquenta euros.

**Um** – Cinquenta euros?

**Três** – É pegar ou largar.

**Um** – E se fosse verdade, por que não jogarias tu mesma a combinação vencedora?

**Três** – Vocês encontraram esta orelha. Eu não. Seria antiético.

**Dois** – Seriam apenas 25 euros para cada um...

**Um** – Está bem, vamos com 40, certo?

**Três** – Está bem.

*Ela dá a cada um uma nota de vinte. Ela tira um papel do bolso e entrega-o.*

**Três** – Aqui estão os números vencedores.

**Dois** – Mas... já estavam escritos neste papel antes de ouvires essa voz!

**Três** (*com ênfase*) – O destino está sempre escrito antecipadamente.

*Ela sai.*

**Dois** – Não sei porquê, mas eu acredito...

**Um** – E quais são esses números?

*O outro está prestes a dizer, mas pára.*

**Dois** – Melhor venha por aqui... (*Olhando para o público*) As paredes têm ouvidos...

*Eles afastam-se um pouco.*

**Um** – Então, quais são?

**Dois** – O 13.

**Um** – Clássico.

**Dois** – O 5 bis.

**Um** – Vamos dizer o 5.

**Dois** – E o 214.

**Um** – O 214?

**Dois** – Vamos dizer o 2, o 1 e o 4.

**Um** – Sim, mas isso só faz 5 números.

**Dois** – Ah sim, é verdade...

**Um** – Ela não nos deu o número complementar, a desgraçada.

**Dois** – Devíamos ter dado os cinquenta euros que ela pedia.

**Um** – Claro, agora vai ser culpa minha.

**Dois** – E o que fazemos com esta orelha? Não parece muito limpa...

**Um** – Claro, encontramos-na no esgoto...

**Dois** – Sim... (*Para a audiência*) Ninguém perdeu uma orelha? Uma orelha suja... Bem, deixo-a aqui, bem à vista. Se a pessoa que a perdeu quiser recuperá-la...

**Um** – Bem, vamos fazer a aposta ou não?

**Dois** – Vamos... Não sei porquê, mas tenho a sensação de que é o nosso dia de sorte...

*Saem.*

## 12. A Aposta de Pascal

*Um personagem chega, desorientado. Ele olha para o mapa que tem na mão. Em seguida, vê algo no chão e, intrigado, o pega. É uma nota de dinheiro, que ele examina com curiosidade. Outro personagem se aproxima. O primeiro interpela o segundo.*

**Um** – Desculpe, você não terá...?

**Dois** (*interrompendo*) – Desculpe, mas eu não tenho troco.

**Um** – Ah, não, eu não estou pedindo dinheiro... Pelo contrário... Eu queria perguntar se você não perdeu uma nota, talvez.

*O outro, surpreso, para e fica mais suave.*

**Dois** – Uma nota? Depende... Quanto vale a nota?

*O primeiro dá uma olhada na nota.*

**Um** – Quinhentos.

**Dois** – Ah sim, claro... Espere, deixe-me ver... (*Finge procurar nos bolsos.*) Eu... Sim, talvez... Você quer dizer uma nota de quinhentos euros, certo?

*O outro examina a nota.*

**Um** – Sim, quinhentos... Ah não, espere...

**Dois** – Não é uma nota de quinhentos?

**Um** – Sim, mas é uma nota de quinhentos francos.

**Dois** – Francos? Quer dizer... os antigos francos?

**Um** – Ah não, os novos... Bem... Os francos antigos, você sabe... Os antigos francos, eles não existem mais, certo?

**Um** – Os novos francos também não existem... Deixe-me ver...

*O outro entrega a nota.*

**Dois** – Ah sim, quinhentos francos. Um Pascal, como costumavam dizer naquela época... Eu não via um há muito tempo... Quando estavam em circulação, não os via com frequência...

**Um** – Pascal... Ele era um filósofo, não era?

**Dois** – Um matemático, eu acho...

**Um** – Ah sim! A aposta de Pascal!

**Dois** – Quinhentos francos...

**Um** – Quanto é isso em euros?

**Dois** – Cerca de cem euros, não é? Algo assim...

**Um** – Então, não é seu... Você acha que ainda pode ser trocado?

**Dois** – No Banco da França, você quer dizer? Ah, eu duvido, não... (*Ele devolve a nota.*) Eu nem tenho certeza se o Banco da França ainda existe.

**Um** – Você realmente acha isso?

**Dois** – Agora, com a Europa...

**Um** – Mesmo assim, o Banco da França...

*Um terceiro personagem chega, aparentemente procurando algo. Os outros dois o olham, intrigados.*

**Um** – Você está procurando algo?

**Três** – Sim, eu acho que perdi cem euros, droga...

**Dois** – Cem euros?

**Um** – E você não tem certeza? Para mim, se eu perdesse cem euros...

**Três** – Veja bem, eu fui ao caixa eletrônico, tenho certeza disso... Saquei cem euros, como sempre... Mas não consigo encontrá-los... Talvez eu tenha deixado cair do bolso... Você não os encontrou, por acaso?

**Um** – Cem euros? Não...

**Três** – Ou talvez eu tenha esquecido...

**Dois** – Como assim, esqueceu?

**Três** – Antigamente, costumava esquecer meu cartão bancário no caixa eletrônico. Eu pegava o dinheiro e esquecia o cartão... Agora, eu me certifico de pegar o cartão... Mas às vezes esqueço de pegar as notas...

**Um** – Nesse caso, a máquina as engole, certo?

**Três** – Sim... A menos que alguém tenha pego antes...

**Dois** – Ou que o vento as tenha levado.

**Um** – É verdade, está ventando hoje.

**Dois** – As folhas mortas são levadas pelo vento...

*O primeiro mostra a nota que encontrou.*

**Um** – E também as notas de banco...

**Três** – Você encontrou meus cem euros?

**Um** – Isso é o que acabei de pegar do chão.

*Ele entrega a nota de quinhentos francos.*

**Três** – Uma nota de quinhentos francos...

**Dois** – Não pode ser sua.

**Três** – Ainda é bastante curioso, de qualquer forma...

**Um** – O quê?

**Três** – Quinhentos francos... isso é aproximadamente cem euros, certo?

**Dois** – Mas vá lá... como é que a sua nota de cem euros se transformaria numa nota de quinhentos francos?

**Três** – Sim... especialmente porque as minhas eram duas notas de cinquenta euros.

**Um** – Como é que você sabe? Você nem tem certeza de não as ter esquecido no caixa eletrônico.

**Três** – Você está certo... Mas notas de cem euros são bastante raras, não?

**Dois** – Hoje em dia, menos raras do que notas de quinhentos francos.

**Um** – Por que milagre duas notas de cinquenta euros se transformariam numa nota de quinhentos francos?

**Dois** – Pessoalmente, eu não acredito em milagres... E transformar duas notas de cinquenta euros numa nota de quinhentos francos que nem sequer pode ser trocada... É realmente um milagre...?

**Três** – Especialmente porque na realidade, cem euros são 655 francos e 96 cêntimos... Arredondando um pouco... Então eu perdi mais de 155 francos no processo...

**Um** – Sim, estamos bem longe da multiplicação dos pães, isso está claro...

*Eles permanecem perplexos por um momento.*

**Dois** – Ou talvez seja culpa do caixa eletrônico...

**Três** – Como assim?

**Dois** – Você disse que nem olhou as notas. Nem mesmo tem certeza de que as pegou.

**Três** – E daí?

**Dois** – Talvez o caixa eletrônico tenha lhe dado uma nota de quinhentos francos em vez de duas de cinquenta euros.

**Três** – Você acha? Mas isso é um roubo!

**Dois** – Talvez ele esteja quebrado.

**Um** – Mas vá lá, se você não pegou as notas, o caixa eletrônico as teria engolido.

**Três** – Quem sabe... Pode haver caixas eletrônicos que não as engolem...

**Dois** – Especialmente quando tentamos fazê-los engolir notas que já não têm validade.

**Três** – Mas você diz que foi o caixa eletrônico que me deu essa nota de quinhentos! Então o banco me dá uma nota vencida e depois o caixa eletrônico se recusa a engoli-la?

**Dois** – É verdade que é um pouco difícil de acreditar...

**Um** – Talvez ele tenha engolido e depois cuspido.

**Três** – De qualquer forma, tenho a desagradável sensação de que, nesta história, sou eu quem se deu mal.

**Dois** – É um pouco a sensação que todos temos ao sair do nosso banco, não é?

**Três** – Um caixa eletrônico que começa a distribuir francos... Não faz sentido, não é?

**Um** – Eu não sei... Vocês veem alguma outra explicação?

*Novo silêncio perplexo.*

**Um** – Eles não terão voltado ao franco sem nos dizerem, não é?

**Dois** – É verdade que já faz um tempo que eu não ouço as notícias...

**Três** – Mesmo assim... Voltar ao franco ou ao escudo... Por mais distraídos que sejamos... Não estamos falando de perder a mudança para o horário de verão...

**Dois** – Eu tenho outra hipótese, mas é um pouco assustadora...

**Um** – Conte-a...

**Dois** – E se tivéssemos dado um salto para o passado...

**Três** – Um salto?

**Um** – Quer dizer... como num filme de ficção científica? Nós teríamos voltado no tempo... antes da adoção do euro.

**Três** – Vocês estão brincando? E sinceramente, uma viagem no tempo... Se for apenas para voltar à época do franco ou do escudo... Que filme chato...

**Dois** – Eu não disse que era um bom filme... Talvez seja apenas um pesadelo...

**Um** – É simples, é só olharmos o dinheiro que temos nos bolsos...

**Três** – Eu não tenho nada... Eu estava indo justamente ao caixa eletrônico...

**Dois** – Saí sem a minha carteira... Eu acabei de descer o lixo...

**Um** – Eu tenho um pouco de troco no bolso...

*Ele revira o bolso e pega uma moeda.*

**Um** – Ah, aqui está... Uma moeda de um euro...

**Três** – Uf...

**Dois** – Deixe-me ver. (*Ele a examina.*) É uma moeda de dez francos...

**Um** – Sério?

*O terceiro examina a moeda também.*

**Três** – Oh sim, realmente... Parece muito com uma moeda de um euro... mas é uma moeda de dez francos.

**Dois** – Acho que aqui está acontecendo algo realmente fora do comum...

**Um** – Não nos alarmemos... Talvez tenham me dado isso por engano na padaria, essa moeda de dez francos... Pode acontecer...

**Dois** – Mesmo assim... Isso começa a parecer um conjunto de indícios, como dizem nas séries policiais...

*Chega um quarto personagem.*

**Quatro** – Desculpe incomodá-los, sei que isso parecerá uma pergunta estranha, mas vocês não encontraram uma nota de quinhentos francos por acaso?

*Os outros três o olham com suspeita.*

**Um** – Permita-me fazer uma pergunta... Em que ano estamos?

**Quatro** – Mas... ainda estamos em 2023, pelo menos até 31 de dezembro...

**Dois** – Então, você está circulando com uma nota de quinhentos francos em 2023? Meu Deus, perceba!

**Um** – É verdade, estávamos preocupados!

**Três** – Por um momento, pensamos que tínhamos dado um grande salto para trás. Como naquele filme, sabe... De Volta para ao passado...

**Quatro** – Não é De Volta para o Futuro o filme?

**Dois** – Sim, bem, esse não é o problema.

**Quatro** – Desculpe, não pensei em...

**Dois** – Não, mas é incrível...

**Um** – Aqui está sua nota de quinhentos francos!

**Três** – Mas o que você vai fazer com isso?

**Quatro** – Bem... Eu estava indo a um numismata...

**Três** – Um numismata?

**Quatro** – Sim... Moedas... e notas de coleção, sabe?

**Um** – Entendo...

**Quatro** – Encontrei esta nota em minha casa, dentro de um livro que pertencia ao meu avô.

**Dois** – O tipo de avô que usa notas como marcadores de livros...

**Um** – Bem, temos que admitir que é menos sujo do que sardinhas em óleo.

**Quatro** – Então, pesquisei na internet quanto valeria hoje em dia.

**Dois** – Quanto?

**Quatro** – Cem euros! Percebem? Na época em que ainda podia ser trocada, valia apenas setenta e seis...

**Três** – Ah, sim, isso... Seu avô era um espertinho no final das contas.

**Um** – Sim, isso é o que chamamos de apostar no futuro... Com esse Pascal, seu avô fez você ganhar vinte e quatro euros.

**Quatro** – Quanto são vinte e quatro euros em francos?

**Três** – Aproximadamente 157 francos e 43 cêntimos...

**Quatro** – Uau! Bem, de qualquer forma... Obrigado. Felizmente, ainda existem pessoas honestas como vocês...

*Os outros três observam enquanto o quarto se afasta.*

**Três** – Isso não me diz para onde foram meus cem euros...

*Os outros dois o olham.*

### 13. Uma boa varredura

*Maria está varrendo. Claudia chega vestida com um terno de três peças.*

**Claudia** – Fico feliz em vê-la, Maria... Tenho algo para lhe dizer...

*Maria para de varrer.*

**Maria** – Você dirá, senhora.

**Claudia** – Há quantos anos você trabalha para nós?

**Maria** – Não me lembro exatamente, senhora. Muitos, com certeza... Você não está satisfeita com o meu trabalho?

**Claudia** – Não é isso, Maria. Na verdade, queria a parabenizar. Você conhece o lema do nosso banco?

**Maria** – Dinheiro sujo, mãos limpas.

**Claudia** – Exatamente! Graças a você, o Crédito Solidário está sempre impecável. E a limpeza em um banco é como a vitrine, não acha? Se a vitrine de um banco não estiver impecável, os clientes podem pensar que...

**Maria** – Que os banqueiros também não são limpos...

**Claudia** – Isso mesmo! Vejo que você entendeu perfeitamente, Maria.

**Maria** – Posso continuar com o meu trabalho, senhora?

**Claudia** – Espere um pouco, Maria...

**Maria** – Bem... Você dirá, senhora...

*Claudia pigarreja.*

**Claudia** – Como você deve saber, minha cara Maria... Melhor ainda, minha muito cara Maria... Ou melhor ainda, minha caríssima Maria... Como eu estava dizendo, você deve saber que estamos em crise.

**Maria** – Não me diga?

**Claudia** – Sim, em crise, Maria! Mesmo que você não leia o noticiário econômico todos os dias, com certeza ouviu falar sobre o assunto. Mas, que boba sou eu! Você é marroquina, não é?

**Maria** – Sou portuguesa, senhora.

**Claudia** – Ah, melhor ainda! Eu quis dizer, pior ainda... Portugal é o país mais afetado da zona do euro. Suponho que você esteja ciente?

**Maria** – Bem... Francamente, não, senhora.

**Claudia** – Resumindo, trata-se de uma recessão, e o mundo das finanças é o mais afetado pelo declínio geral dos valores...

**Maria** – Valores?

**Claudia** – Estou me referindo à bolsa de valores. Logicamente, você não entende disso. Da depressão econômica para a depressão emocional, há apenas um passo. Quando a bolsa está em baixa, o moral também está. E quando o moral está no chão, a crise moral está próxima.

**Maria** – Se você diz, senhora.

**Claudia** – Não me diga que você não está um pouco deprimida?

**Maria** – Estou me virando, senhora. Não estou reclamando...

**Claudia** – Me perdoe, Maria, mas só de olhar para você assim, com sua vassoura, fica claro que você não está transbordando de alegria!

**Maria** – Talvez seja porque estou um pouco cansada... De tanto varrer a frente...

**Claudia** – Tudo isso para dizer que nosso banco não está preparado para a tempestade que se aproxima... e que também precisamos fazer nossos cálculos. Você entende, não é?

**Maria** – Sim, senhora...

**Claudia** – Para o seu bem, Maria, o Crédito Solidário teve que tomar algumas medidas, talvez um pouco dolorosas, para poder manter seu emprego. Um emprego, que agora posso lhe dizer, estava seriamente ameaçado.

**Maria** – Obrigada, senhora...

**Claudia** – Portanto, tenho o prazer de anunciar, Maria, que não temos a intenção de a demitir.

**Maria** – Trabalho informal, senhora.

**Claudia** – Seja como for, você pode continuar a varrer meu escritório até segunda ordem e, quem sabe? Talvez um dia a deixaremos varrer o escritório do diretor.

**Maria** – Obrigada, senhora...

**Claudia** – Claro, o Crédito Solidário espera um pequeno sacrifício de você para nos ajudar a manter empregos no país. Porque, sem empregos, não há poder de compra, e sem poder de compra, perdemos a confiança, e sem confiança, não há empregos. É o ciclo vicioso da estagnação. Você me entende?

**Maria** – Pelo menos, estou tentando, senhora...

**Claudia** – Entendo que isso seja difícil para você, minha pobre Maria, mas garanto que pode confiar em mim... Vou tentar fazer com que entenda... Em troca de manter seu emprego, o Crédito Solidário propõe reduzir seu salário em trinta por cento. Imagino que lhe pareça razoável, não é?

**Maria** – Trinta por cento?

**Claudia** – Um terço do seu salário atual, se preferir.

**Maria** – Um terço a menos?

**Claudia** – Bem... é isso mesmo. Você precisa entender que, nos tempos atuais, não há muitos empregos de faxineira, Maria. Não é de se estranhar que em breve, mesmo trabalhando informalmente, peçam um diploma universitário. Isso, além de ter boas conexões... Aliás, você tem um diploma universitário?

**Maria** – Não, senhora...

**Claudia** – Suponho que você não conheça ninguém nas altas esferas...

**Maria** – Não, senhora...

**Claudia** – E, no que diz respeito à sua promoção, querida Maria, e não quero que se sinta mal com isso, não estou muito certa de que todas as cartas estão a seu favor... O que podemos fazer! É assim... A grande loteria da vida... Alguns nascem na Suíça com um sobrenome de muitas sílabas e uma aparência excepcional, e outros... Em resumo, suponho que você concorda que minha proposta é bastante generosa... O que você acha de tudo isso?

**Maria** – O que eu acho, senhora?

**Claudia** – Sim, Maria... Embora não seja realmente necessário que você pense. Mas eu vou ouvi-la. Vivemos em uma democracia, e esse é meu dever...

*Maria parece refletir.*

**Maria** – O que eu penso...

**Claudia** – Você terá que pensar em alguma coisa, eu diria...

**Maria** – Bem, eu penso sim, senhora... (*Maria ameaça com a vassoura*) Isso é o que eu penso, senhora!

**Claudia** – Você enlouqueceu, Maria?

*Maria persegue Claudia com a vassoura até que esta desaparece nos bastidores.*

**Claudia** – Mas, Maria... Eu só fiz uma proposta! Mas não se preocupe... Nós também sabemos ouvir nossos funcionários!

*Ouvem-se os gritos de Claudia nos bastidores.*

**Claudia** – Oh!! Não... E que tal 20 por cento?

**Maria** – Quer que eu continue batendo em você?

**Claudia** – E 10 por cento?

**Maria** – Dez por cento, mas de aumento.

**Claudia** – A verdade é que não sei se...

*Elas entram em cena novamente. Maria continua ameaçando Claudia com a vassoura.*

**Claudia** – Está bem, Maria... É preciso saber conduzir uma negociação... Assunto encerrado... O Crédito Solidário aumentará seu salário em 10 por cento.

**Maria** – Isso está melhor, senhora.

**Claudia** – A verdade, Maria, é que você é uma osso duro de roer... Também sabemos apreciar certas características de personalidade em nossos funcionários, e você demonstrou ter algumas...

**Maria** – Muito obrigada, senhora.

**Claudia** – O que acha de fazer um mestrado de formação, totalmente pago pela empresa? Poderíamos contratá-la para nosso Departamento de Cobranças. Com a crise, há cada vez mais contas não pagas...

**Maria** – Você quer que eu continue batendo em você com a vassoura?

*Claudia se afasta por precaução.*

**Claudia** – Não se fala mais nisso. Vou deixá-la continuar com seu trabalho...

**Maria** – Obrigada, senhora.

*Claudia sai do palco sob o olhar atento de Maria.*

## 14. Uma Sombra na Rua

*Um personagem (homem ou mulher) está presente. Outro chega. Sem perceber o primeiro, acredita estar sozinho.*

**Transparente** – Bom dia, sou o homem invisível.

**Inaudível** – Mas... quem está me chamando?

**Transparente** – Calma, você não está ouvindo vozes como Joana d'Arc. Mas eu estava dizendo que... Espero que pelo menos você não seja surdo, certo?

**Inaudível** – Não, não, eu o ouço perfeitamente. Mas onde você está?

**Transparente** (*para o público*) – É o drama da minha vida, sou completamente transparente.

**Inaudível** – E você me ouve?

**Transparente** (*para o público*) – Vejo os lábios dele se movendo muito bem, mas não escuto absolutamente o que ele diz...

**Inaudível** – É a história da minha vida, não sou mudo, mas ninguém me ouve. Nem mesmo os surdos.

**Transparente** – Como saber se ele entendeu bem minha pergunta, não ouço sua resposta.

**Inaudível** – Não consigo vê-lo e não consigo me fazer ouvir. Não será fácil ter uma conversa fluente...

*Um terceiro personagem chega.*

**Inodoro** (*dirigindo-se ao que vê*) – Você está falando sozinho?

**Inaudível** – Nem vale a pena responder a ele...

**Transparente** – Não, de jeito nenhum, estava conversando com este cavalheiro que está vindo aqui.

**Inodoro** – É curioso, vejo você aqui e ouço você de lá.

**Transparente** – Ah, não, mas você não vai ouvi-lo. Ele é o homem inaudível.

**Inodoro** (*um pouco confuso*) – Ah, sim... E você?

**Transparente** – Eu sou o homem invisível.

**Inodoro** – Entendi... Como no cinema, quer dizer?

**Transparente** – Sim... Exceto que eu realmente sou transparente. E para um ator, acredite em mim, nem sempre é uma vantagem.

**Inodoro** – Vixe... Eu o vejo perfeitamente, mas não ouço o que ele me diz, enquanto a você...

**Transparente** – Eu, pelo menos... mesmo invisível, ainda sou perfeitamente compreensível.

**Inodoro** – Graças a Deus, eu também.

**Transparente** – Então acho que nos daremos bem.

**Inodoro** – Embora, em geral, as pessoas digam que não conseguem me sentir.

*Transparente cheira em sua direção.*

**Inaudível** – É verdade. É quando as pessoas não sentem absolutamente nada que notamos isso.

**Inodoro** – O que você estava dizendo?

**Transparente** – Nada. Mas pensei que ser inodoro é menos desconfortável do que ser invisível como eu, ou inaudível como esse pobre homem.

*Inodoro cheira em sua direção, claramente desconfortável.*

**Inodoro** – Sem cheiro... Em alguns casos, isso até pode ser uma vantagem para os outros, acredite.

**Inaudível** (*também desconfortável*) – Ah sim, a gente não vê ele, mas com certeza sente a presença dele, com certeza...

**Transparente** – É estranho...

**Inodoro** – O que está acontecendo?

**Transparente** – Somos apenas três, certo?

**Inaudível** – Parece que sim, não?

**Transparente** – E, no entanto... sinto como se houvesse uma presença, vocês não sentem?

**Inodoro** – Além de você, não sinto nada...

**Inaudível** – Uma presença espiritual, quer dizer?

*Silêncio.*

**Transparente** – A menos que seja ele...

**Inaudível** – Ele?

**Inodoro** – Aquele que, além de ser invisível, inaudível, inodoro...

**Inaudível** – ... também é intocável e completamente insípido.

**Inodoro** – Deus? Bem, isso não faz sentido...

**Inaudível** – De qualquer forma, não faz sentido para nenhum dos cinco que conhecemos.

**Transparente** – A menos que esteja transmitindo em outra frequência...

**Inodoro** – Ah sim... Se Deus existe, pode-se dizer que Ele é extremamente discreto...

*Um momento.*

**Transparente** – Até me pergunto se, a esse nível de discrição, ainda podemos falar de existência.

**FIM**

## O autor

Nascido em 1955 a Auvers-sur-Oise (França), Jean-Pierre Martinez começa como baterista em diversas bandas de rock, antes de se tornar semiologista publicitário. Depois, é argumentistas na televisão e volta ao palco como dramaturgo.

Ele escreveu uma centena de cenários para o pequeno ecrã e cerca de 100 comédias para o teatro, algumas das quais já são clássicos (*Sexta-feira 13* ou *Strip Poker*).

É hoje um dos autores contemporâneos mais interpretados em França e nos países francófonos. Além disso, varias das suas peças, traduzidas em espanhol e inglês, estão regularmente em cartaz nos Estados Unidos e na América Latina.

Para amadores ou profissionais, a procura de um texto, Jean-Pierre Martinez optou por oferecer as suas peças em download gratuito no seu site La Comédiathèque ([comediatheque.net](http://comediatheque.net)). No entanto, qualquer representação publica fica sujeita a autorização junto da SACD.

*Peças de teatro do mesmo autor, traduzidas em português*

A janela da frente  
Apenas um instante antes do fim do mundo  
Bem está o que mal começa  
Cara ou coroa  
Crise e Castigo  
Encontro na plataforma  
Euro Star  
Gay friendly  
Há um autor na sala?  
Há um piloto a bordo?  
Milagre no convento de Santa Maria-Joana  
No fim da linha  
O amor é cego  
O Cuco  
O genro perfeito  
O Rei dos idiotas  
Pequeno homicídio sem consequências  
Plagio  
Por debaixo da mesa  
Preliminares  
Prognóstico reservado  
Quarentena  
Quatro estrelas  
Réveillon na morgue  
Sexta-Feira 13  
Strip Poker  
Um caixão para dois  
Uma herança pesada

*Todas as peças de Jean-Pierre Martinez  
podem ser baixadas livremente no seu site :*  
<https://comediatheque.net>

*Este texto é protegido pelas leis relativas ao direito de propriedade intelectual.  
Todas as contrafações são puníveis,  
com multa até 300.000 euros e 3 anos de prisão.*

Avinhão – Setembro de 2023  
© La Comédiathèque  
ISBN 978-2-37705-996-6

Documento para download gratuito